



NACIONALNA AGENCIJA RS  
ZA KAKOVOST V VISOKEM ŠOLSTVU

Prejeto	26-06-2013	Priloge
Št. zadev:	Številka zadeve	Vredn.:
219	633-31/2013/8	

## POROČILO O PRVI AKREDITACIJI ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA

Vlagatelj: **UNIVERZA NA PRIMORSKEM**

Predlagatelj: **PEDAGOŠKA FAKULTETA KOPER IN FAKULTETA ZA HUMANISTIČNE ŠTUDIJE V KOPRU**

Študijski program: **Študijski program izpopolnjevanja iz zgodnjega učenja italijanščine**

Svet Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu je dne 10.05.2013 imenoval skupino strokovnjakov za presojo v postopku **prve akreditacije študijskega programa izpopolnjevanja iz zgodnjega učenja italijanščine**, v sestavi:

Predsednik(ca) *dr. Cveta RAZDEVŠEK PUČKO*

Član(ica) *dr. Morana ČALE*

Član(ica) *Tjaša BOŽIČ, študentka*

Predstavnik(ca) agencije je bil(a): **Martina MRAVLJA**

Podpis predsednika(ce) skupine strokovnjakov: \_\_\_\_\_

Datum oddaje skupnega poročila agenciji: **24. 06. 2013**

*Prostor za opombe*

Izpolni agencija:

Datum posredovanja skupnega poročila visokošolskemu zavodu: \_\_\_\_\_

Datum prejema pripomb visokošolskega zavoda k skupnemu poročilu: \_\_\_\_\_



n·a·k·v·i·s  
Naravna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a  
Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost  
OPERACIJSKI PROGRAM HRANSKA PIVROSKAVANJA  
Evropski socialni sklad

## UVOD

Skupina strokovnjakov je sklep o imenovanju in gradivo za presojo prejela 13.05.2013. Skupina strokovnjakov je vsebinsko uskladila strokovno mnenje in pripravila skupno poročilo o prvi akreditaciji.

*Dne 28. 05. 2013 je predsednica skupine strokovnjakov članicama po e-pošti poslala predlog načina dela in delne razdelitve področij, predlog časovnice in vzorec za pripravo poročila.*

*Obe članici sta najprej pripravili pregled in oceno dogovorjenih področij, predsednica pa je njun del vključila v predlog skupnega poročila. Tega je nato (17.06.2013) poslala obema članicama v pregled in morebitne dopolnitve.*

*Pri pripravi poročila je skupina strokovnjakov uporabila vlogo obeh fakultet za akreditacijo študijskega programa izpopolnjevanja s prilogami, pa tudi spletne strani Univerze na Primorskem.*

*Nobena od članic k predlogu poročila ni imela pripomb, zato je predsednica opravila le še redakcijske popravke in obema članicama (20. 06. 2013) poslala izvod Končnega poročila ter ju prosila za soglasje.*

*Po prejemu soglasja (po e-pošti) je predsednica podpisala poročilo in ga natisnjena poslala predstavnici NAKVIS-a ge. Martini Mravlja.*





n·a·k·v·i·s  
Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a  
Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost  
OPILNOST DELA IN FINANČNA EVROPEJSKA UNIJA  
Evropski socialni sklad

## 1. VPETOST V OKOLJE (9. člen)

Opredeljena vloga v gospodarskem, socialnem in kulturnem razvoju ožjega in širšega okolja; racionalna raba javnih virov; dialog z gospodarstvom in negospodarstvom; ugotavljanje razvojnih tendenc in potreb po kadrih; načrtovana kakovost učnih izidov in kompetenc, ki omogoča zaposljivost diplomanta oz. nadaljnje izobraževanje.

Vse članice Univerze na Primorskem, tako tudi UP PEF in UP FHŠ, se povezujejo z gospodarstvom in drugimi uporabniki znanja v okolju. Univerza že od svoje ustanovitve namenja veliko pozornosti sodelovanju z gospodarstvom in drugimi organizacijami, saj se zaveda, da je povezovanje z uporabniki znanja temelj za kakovosten razvoj študijske in raziskovalne ponudbe univerze, hkrati pa univerza s tem prispeva k razvoju gospodarstva. Obe fakulteti, tako PEF in FHŠ UP delujeta v specifičnem naravnem in kulturnostičnem okolju severno jadranskega dela Sredozemlja, kar v okviru izobraževalne dejavnosti narekuje obravnavo tematik, značilnih za ta in primerjalno podobne prostore. Hkrati gre za zahodni in obmejni slovenski kulturni prostor, kar nudi velike možnosti obmejnega sodelovanja s sosednjima državama Hrvaško in Italijo, hkrati pa odpira povezave v celoten evropski in širši mednarodni prostor. Kot članici tretje slovenske univerze imata fakulteti možnost ta specifični prostor svojega ožjega delovanja dodobra izkoristiti za mednarodne izmenjave in sodelovanje.

Fakulteti izkazujeta dialog z negospodarstvom, manj pa z gospodarstvom, saj se predlagani študijski program osredotoča predvsem za potrebe šolstva, torej na negospodarski sektor. Sicer dialog poteka tudi z gospodarstvom, preko izvedbe različnih projektov, ki jih izvajata skupaj z gospodarstvom. Seveda je izrazitejši dialog z negospodarstvom, in sicer z izobraževalnim sektorjem – sodelovanje z vzgojno-izobraževalnimi institucijami, kot so vrtci, osnovne šole, srednje šole, ipd.

UP PEF deluje, prijavlja in izvaja raziskovalne projekte, ki so v tesni povezavi z uporabniki znanja (vzgojnimi in izobraževalnimi zavodi - šolami in vrtci) v okolju. UP PEF v projektih oblikuje nove, sodobne koncepte in modele učenja in poučevanja na vseh področjih: jeziku, matematiki, naravoslovju, družboslovju, motoriki in umetnosti. V letu 2010 je izvajala z gospodarstvom oziroma drugimi uporabniki znanja 4 projekte, ki so bili daljši od enega leta. V skladu s Strategijo razvoja Slovenije UP PEF izvaja številne aktivnosti na področju gospodarskega, družbenega in kulturnega razvoja.

UP FHŠ se zaveda podpore in naklonjenosti okolja, kjer deluje, zato se trudi, da bi Koper kot univerzitetno središče in njegovi prebivalci kot pomembni soustvarjalci slovenske prepoznavnosti celotno dejavnost fakultete začutili kot del svoje identitete. Predstavniki gospodarstva in drugih javnih zavodov so že od vsega začetka delovanja UP vključeni k sodelovanju pri pripravi posameznih študijskih programov univerze. V letu 2008 je bil ustanovljen Študentski sklad UP, ki je namenjen štipendiranju najboljših študentov UP in v katerega sredstva prispeva tudi gospodarstvo.





n·a·k·v·i·s  
Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v izobrazbi študentov

s·q·a·a  
Slovenski Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost  
OPERACIJSKI PROGRAM ČLOVEŠKA VIŠINA  
(2004-2006)

**Z uvajanjem poučevanja tujega jezika na zgodnji stopnji se na osnovnih šolah pojavlja potreba po diplomantih z dodatnimi kvalifikacijami na tem področju.** Zgodnje učenje tujega jezika je eden izmed najbolj izpostavljenih predlogov Nacionalne strokovne skupine za pripravo bele knjige o vzgoji in izobraževanju. Poleg tega v okviru EU Akcijski načrt o učenju jezikov in jezikovni raznolikosti spodbuja k večjezičnosti v Evropi in učenju dveh tujih (dodatnih) jezikov od zgodnjega otroštva naprej.

Diplomant univerzitetnega študijskega programa (sprejetega pred 11.6.2004) smeri Razredni pouk ali študijskega programa 2. stopnje smeri Razredni pouk lahko, ob zaključku študijskega programa za izpopolnjevanje iz zgodnjega učenja italijanščine, poučuje tuji jezik (italijanščino) na zgodnji stopnji v osnovnih šolah.

Prav tako se lahko diplomant visokošolskega študijskega programa (sprejetega pred 11.6.2004) smeri Predšolska vzgoja ali študijskega programa 1. stopnje smeri Predšolska vzgoja, ob zaključku študijskega programa za izpopolnjevanje iz zgodnjega učenja italijanščine, vključuje v proces začetnega učenja tega jezika v vrtcu oz. 1. razredu osnovne šole.

## **Prednosti**

Program odgovarja na aktualne potrebe v šolstvu. Z uvajanjem poučevanja tujega jezika na zgodnji stopnji se namreč na osnovnih šolah pojavlja izrazita potreba po diplomantih z dodatnimi kvalifikacijami na tem področju. Predlagateljici sta predložili tudi pozitivno mnenje Ministrstva za izobraževanje o zaposljivosti udeležencev tega študijskega programa.

## **Priložnosti za izboljšanje**

Fakulteti naj konkretizirata, na kakšen način bo nov študijski program pripomogel k razvoju gospodarskega, socialnega in kulturnega okolja, oz. kateri bodo tisti novi projekti, ki se bodo z vzpostavitvijo študijskega programa izvajali v ta namen. Navajata, da imata podporo in naklonjenost okolja, kjer delujeta, vendar pa niso priloženi dokumenti o podpori relevantnih deležnikov iz okolja.

## **Neskladnosti**

Na področju vpetosti v okolje nismo zaznali neskladnosti.





n · a · k · v · i · s  
Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s · q · a · a  
Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost  
OPERATIVNI PROGRAM IZOBRAŽEVANJA  
POSREDOVANJE V ŠOLSTVO

## 2. DELOVANJE VISOKOŠOLSKEGA ZAVODA (10. člen)

Opremljeni poslanstvo, vizija, cilji in strategija za doseganje kakovosti ter študijska področja (ISCED, KLASIUS, Frascati); ustrezen načrt notranje organiziranosti zavoda; izkazovanje znanstvenega, raziskovalnega, umetniškega oz. strokovnega delovanja zavoda in sodelovanja z drugimi zavodi; povezovanje študijskih programov z znanstvenim, raziskovalnim, umetniškim oz. strokovnim delom nosilcev predmetov; zagotavljanje kadrov, ki bodo omogočali kakovostno izvedbo študijskih programov; sklenjeni dogovori o praktičnemu usposabljanju.

UP PEF in UP FHŠ vsako leto sprejmeta Letni program dela, ki se vključi v Letni program dela Univerze na Primorskem ter Letno poročilo o delu, ki se vključi v Letno poročilo o delu Univerze na Primorskem. **V navedenih dokumentih so jasno opredeljeni poslanstvo, vizija, cilji, strategija in notranja organiziranost zavoda.**

Pristojnosti, naloge in dolžnosti vodstva, vseh zaposlenih in študentov v organih upravljanja so določeni v statutu UP, Pravilih o organizaciji in delovanju UP PEF, Aktu o organiziranosti in sistemizaciji delovnih mest na UP in poslovniki organov.

UP PEF in UP FHŠ kot članici Univerze na Primorskem sledita Srednjeročni razvojni strategiji Univerze na Primorskem 2009-2013 in Strategiji izobraževanja UP 2011 - 2015 (dostopni na: <http://www.upr.si/univerza/temeljni-dokumenti/>) ter Programu internacionalizacije Univerze na Primorskem 2010 - 2013 (dostopen na: <http://www.upr.si/mednarodno-sodelovanje/center-za-mednarodno-sodelovanje-up/>).

Vsi navedeni dokumenti so dostopni na spletni strani UP PEF ([www.pef.upr.si](http://www.pef.upr.si)), UP FHŠ ([www.fhs.upr.si](http://www.fhs.upr.si)) in Univerze na Primorskem ([www.upr.si](http://www.upr.si)).

**Uvrstitev v klasifikaciji (ISCED, KLASIUS, FRASCATI) je ustrezna.**

Študijsko področje zgodnjega učenja italijanščine je v skladu s ISCED klasifikacijo uvrščeno v področje 14 (izobraževalne vede in izobraževanje učiteljev), po klasifikaciji FRASCATI pa spada v družboslovne vede.

Po sistemu KLASIUS –SRV je program uvrščen v ožjo skupino 36 in v podrobno skupino vrst 36200.

Po sistemu KLASIUS-P pa je ožje področje 14, podrobno 145 in nacionalno specifično področje 1453.

### Sodelovanje z drugimi zavodi

UP PEF ima vzpostavljena številna sodelovanja preko različnih projektov.

Podatki o projektih, kjer UP PEF trenutno sodeluje, so dostopni na spletni strani UP PEF: <http://www.pef.upr.si/raziskovanje/institut/>. Omenimo nekatere:

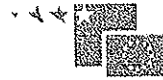
- Jeziki in kulture Azije in Afrike (raziskovalni program ARRS);
- Raziskovanje učenja in poučevanja v sodobni družbi (raziskovalni program ARRS);
- Model evalvacije kakovosti izvajalcev programov usposabljanj strokovnih delavcev (ciljni raziskovalni projekt CRP, ARRS);
- Kazalniki socialnega kapitala, kulturnega kapitala in šolske klime v napovedovanju šolske





n · a · k · v · i · s  
Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s · q · a · a  
Nacionalna Agencija Republike Slovenije  
za Visoko Šolstvo



Naložba v vašo prihodnost  
OPRACIO DELNUHINSKIRA EVROPSKAUNIA  
[text not fully legible]

- uspešnosti otrok in mladostnikov (ciljni raziskovalni projekt CRP, ARRS);
- Kulturna zavest in izražanje (drugi projekti in centri odličnosti);
  - Socialna kohezivnost v vzgoji in izobraževanju -- SKVIZ (drugi projekti in centri odličnosti).

Tudi UP FHŠ je kot članica Univerze na Primorskem vključena v razvejano mrežo povezav z okoljem - tako z institucijami v visokošolskem in raziskovalnem prostoru na nacionalni, kot s širšim družbenim okoljem in gospodarstvom.

Univerza na Primorskem se z nacionalnim okoljem povezuje z ustanovitvijo infrastrukturnih enot: Center za razvoj in prenos znanja UP (CRPZ UP) in Center za jezike in medkulturno komunikacijo UP.

UP FHŠ ima vzpostavljene tudi aktivne infrastrukturne centre, ki skrbijo za razvoj specifičnih strokovnih vsebin in na teh vsebinskih osnovah sodelujejo z okoljem in so sestavni del vsakoletnega programa dela posameznih fakultet in UP.

UP PEF in UP FHŠ redno prijavljata nove projekte na javne razpise. Vsi dokumenti so dostopni na spletni strani UP PEF ([www.pef.upr.si](http://www.pef.upr.si)), UP FHŠ ([www.fhs.upr.si](http://www.fhs.upr.si)) in Univerze na Primorskem ([www.upr.si](http://www.upr.si)).

Ob navedenem izvaja UP PEF posodobitvena programa na področju vzgoje in izobraževanja, ki so financirani s strani Ministrstva za šolstvo in šport in Evropske komisije.

Tudi UP FHŠ uspešno izvaja posodobitvene programe iz Kataloga programov nadaljnega izobraževanja in usposabljanja strokovnih delavcev v vzgoji in izobraževanju.

Poleg tega UP FHŠ sodeluje kot partner v projektih Ministrstva za šolstvo in šport sofinanciranih s strani Evropske komisije. Sodeluje tudi z lokalno skupnostjo. Intenzivno je strokovno in znanstvenoraziskovalno sodelovanje z UP ZRS, kjer med drugimi enotami deluje tudi Inštitut za jezikoslovne študije.

Nosilci in izvajalci študijskih programov na obeh fakultetah se intenzivno vključujejo v različne znanstveno-raziskovalne in umetniške projekte, kar dokazujejo s pridobljenimi točkami v sistemu SICRIS. Rezultati njihovega znanstveno-raziskovalnega in umetniškega dela se neposredno odražajo pri izvajanju njihovega pedagoškega dela. Večina študijskih programov temelji na znanstveno-raziskovalnem delu, v manjšem obsegu (okvimo 15 %) pa na umetniškem.

UP PEF vključuje spoznanja iz predhodnih in aktualnih projektov v neposredno pedagoško delo s študenti, predvsem s pomočjo uporabe končnih izdelkov (monografij, poročil itd.). Hkrati so študenti vključeni v aktualne projekte, npr. pri projektu »Oblikovanje strokovnih podlag kot prispevek dejavnikov zagotavljanja kakovosti znanja in socialne kohezivnosti v vzgojnem in izobraževalnem sistemu«.

Mednarodni projekti povezujejo raziskovalno, strokovno, znanstveno in izobraževalno delo sodelavcev s širšim okoljem. Rezultati ali posamezne aktivnosti projektov se vključujejo v redno izobraževalno dejavnost tako, da študenti sodelujejo pri raziskovanju oz. izvedbi rezultatov projektov, pri projektih mobilnosti pa se študenti sami udeležijo mobilnosti na partnerskih institucijah.

**Nosilec vseh predmetov v predmetniku so ustrezno habilitirani, o tem je priložena tudi vsa potrebna dokumentacija.**





n · a · k · v · i · s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost visokega šolstva

s · q · a · a

Slovenska Agencija  
za kakovost izobraževanja



Naložba v vašo prihodnost  
OPERATIVNO PROGRAMSKO OBLASTI  
Človeški viri

### Sklenjeni dogovori za izvajanje prakse

**Obe fakulteti imata sklenjene sporazume o opravljanju študijske prakse z različnimi inštitucijami.**

UP PEF kot vodilna izvajalka praktičnega pedagoškega usposabljanja ima vzpostavljeno sodelovanje z vzgojno-izobraževalnimi zavodi, v katerih se praktično usposabljujejo študenti vseh študijskih programov, ki jih fakulteta izvaja, in sicer v skladu z učnimi načrti predmetov, ki predpisujejo določene oblike praktičnega usposabljanja, in v skladu z akreditiranimi študijskimi programi. UP PEF z vzgojno-izobraževalnimi zavodi sklepa dogovore o sodelovanju pri izvajanju praktičnega usposabljanja v okviru študijskih programov izobraževanja učiteljev UP PEF.

### **Prednosti**

Oba zavoda (UP PEF in UP FHŠ) imata že bogate izkušnje pri izvajanju pedagoških programov, tudi pri izvajanju študijskih programov izpopolnjevanja, kar je pomembno tako z vidika ustrezno habilitiranih nosilcev posameznih predmetov, pa tudi z vidika organizacije pedagoškega dela in še posebej praktičnega pedagoškega usposabljanja.

### **Priložnosti za izboljšanje**

Glede na razvito in pestro delovanje in povezovanje z okoljem ne vidimo posebnih priložnosti za izboljšanje na tem področju.

### **Neskladnosti**

Na področju delovanja obeh vključenih visokošolskih zavodov nismo ugotovili neskladnosti.

## **3. KADRI (11. člen)**

Ustrezna kadrovska struktura za znanstveno, raziskovalno, umetniško oz. strokovno dejavnost, kadrovski načrt in dokazila o oblikah sodelovanja visokošolskih učiteljev ter veljavnosti izvolitev v naziv; merila za izvolitve v nazive upoštevajo minimalne standarde agencije; število visokošolskih učiteljev zadostuje za oblikovanje senata visokošolskega zavoda; člani senata enakopravno zastopajo vsa študijska področja, znanstvene discipline oziroma umetniška področja visokošolskega zavoda; struktura in število podpornih delavcev zagotavljajo kakovostno podporo za izvajanje študijskih programov; oseba, ki bo odgovorna za študentske zadeve, bo na zavodu v delovnem razmerju.

Pri izvajanju programa bo sodelovalo sedem izvajalcev: 1 redna profesorica, 3 docenti, 2 asistenta z doktoratom in 1 lektor. **Vsi imajo ustrezno habilitacijo, v skladu s predvideno vrsto sodelovanja. Bibliografski podatki in pregled znanstvenega dela dokazujejo, da imajo vsi potrebne kvalifikacije za področje, oz. predmet, ki naj bi ga izvajali v programu.**





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost visokega šolstva

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost

OPERATIVNO PROGRAMSKO POKRITJE EVROPSKE UNIJE  
Poleg tega vključuje tudi:

Za vsakega od nosilcev so priloženi ustrezni dokumenti o zadnji izvolitvi v naziv ter izjava o sodelovanju v programu. Za dr. Sergija Crasnicha poteka postopek ponovne izvolitve v naziv asistenta.

Večina predvidenih sodelavcev programa je s polno zaposlitvijo zaposlenih na FHŠ, redna profesorica dr. L. Čok s 50% (50% je upokojena), L. Monika je upokojen in bo sodeloval s 20% zaposlitvijo, enak delež bo izvajal tudi dr. Sergio Crasnich.

Obe fakulteti spodbujata znanstveno-raziskovalni in pedagoški razvoj izvajalcev programa. Pri tem je v oporo dobro organizirana znanstveno-raziskovalna dejavnost, razvejanost mednarodnega sodelovanja in skrb za kakovost. Fakulteti tudi spodbujata napredovanje s razvojem njihove pedagoške in znanstveno-raziskovalne dejavnosti.

Merila za izvolitve v nazive upoštevajo minimalne standarde agencije; število visokošolskih učiteljev na obeh fakultetah zadostuje za oblikovanje senata visokošolskega zavoda; člani senata enakopravno zastopajo vsa študijska področja, znanstvene discipline oziroma umetniška področja visokošolskega zavoda.

Fakulteti imata polno zaposlenih dovolj visokošolskih učiteljev in sodelavcev na različnih področjih, kar omogoča sestavo senata, kjer so zastopana vsa študijska področja v skladu s Statutom fakultete in Univerze na Primorskem.

Struktura in število podpornih delavcev zagotavljajo kakovostno podporo za izvajanje študijskih programov; oseba, ki bo odgovorna za študentske zadeve v konkretnem programu izpopolnjevanja, je na zavodu v delovnem razmerju.

### **Prednosti**

Vsi izvajalci, ki bodo sodelovali v programu izpopolnjevanja, že delujejo v programih FHŠ, zato ni problemov ne s sodelovanjem, niti z ustreznostjo njihovih habilitacij.

### **Priložnosti za izboljšanje**

Glede na ustrezno kadrovsko strukturo predvidenih izvajalcev ne vidimo potrebe po izboljšanju na tem področju. Predvidevati je, da bodo upokojene sodelavce sčasoma nadomestili mlajši, redno zaposleni.

### **Neskladnosti**

Na področju kadrov nismo ugotovili neskladnosti.







n·a·k·v·i·s  
Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a  
Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost  
OPERACIJSKI PROGRAM HUMANI VIRI  
Evropska unija - Evropski sklad

#### 4. ŠTUDENTI (12. člen)

Vpis študentov glede na potrebe relevantnih okolij; ugotavljanje zaposlitvenih možnosti za diplomante na osnovi strokovnih analiz; zagotavljanje svetovalnih storitev, povezanih z vpisom in informacijami o študiju; neposredno vključevanje študentov v znanstveno, raziskovalno, umetniško oziroma strokovno delo; zagotavljanje praktičnega usposabljanja predvidenega števila vpisanih študentov; načrt za praktično izobraževanje in usposabljanje študentov; omogočanje ustreznega organiziranja študentov in zagotavljanje njihovega sodelovanja v organih upravljanja; redno zbiranje in analiza podatkov o učnih izidih; vključevanje študentov v presojo kakovosti; redno seznanjanje študentov z ukrepi za izboljševanje kakovosti njihovega dela.

#### Zaposljivost

Predvideno število razpisanih mest študentov je: 30.

Z uvajanjem poučevanja tujega jezika na zgodnji stopnji se na osnovnih šolah pojavlja potreba po diplomantih z dodatnimi kvalifikacijami na tem področju. **Zaposljivost potrjuje tudi resorno ministrstvo.**

Udeleženci, ki bodo zaključili program, se bodo lažje zaposlili, zlasti na tistih ustanovah, kjer za zgodnje poučevanje tujih jezikov najemajo zunanje izvajalce. Z nadaljnjim razvijanjem jezikovnih zmožnosti v italijanščini se bodo udeleženci programa lahko vključevali v študijske programe na različnih področjih, kjer je znanje tujega jezika bistvenega pomena, in sicer tako doma kot v tujini,

Diplomanti študijskega programa Razredni pouk bodo lahko, po zaključku Študijskega programa za izpopolnjevanje iz zgodnjega učenja italijanščine, poučevali tuji jezik (italijanščino) na zgodnji stopnji v osnovnih šolah.

Diplomant visokošolskega študijskega programa Predšolska vzgoja se bodo lahko, po zaključku Študijskega programa za izpopolnjevanje iz zgodnjega učenja italijanščine, vključevali v proces začetnega učenja tujega jezika (italijanščine) v vrtcu oz. v 1. razredu osnovne šole.

**Praktično usposabljanje** je v predmetniku označeno kot »IP« (integrirana praksa), poleg tega je v predmetniku predviden predmet »Pedagoška praksa«, ki je ovrednoten z 9 kreditnimi točkami. V posameznih učnih načrtih je razvidno tudi, koliko ur v okviru samostojnega dela študenta je namenjenih praksi pri določenem predmetu (15 ur v okviru predmeta Zgodnje učenje italijanščine - mladinska književnost; 60 ur v okviru predmeta Didaktika zgodnjega učenja italijanščine 1 in 60 ur v okviru predmeta Didaktika zgodnjega učenja italijanščine 2). Skupno pedagoška praksa obsega 16 kreditnih točk. UP PEF, nosilka praktičnega pedagoškega usposabljanja, ima vzpostavljeno sodelovanje z vzgojno-izobraževalnimi zavodi, v katerih se praktično usposabljujejo študenti vseh študijskih programov, ki jih fakulteta izvaja. UP PEF ima sklenjenih več pogodb z zavodi v VIZ. Priložena je tipska pogodba in seznam številnih zavodov, s katerimi ima PEF sklenjene pogodbe o izvajanju pedagoške prakse.

Referat za študente nudi kandidatoma za študij in že vpisanim študentom **svetovalne storitve**, povezane z vpisom in informacijami o študiju. Informacije bodo dostopne tudi na spletni





n.a.k.v.i.s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za raziskovalno in strokovno delovanje

s.q.a.a

Slovenski študijski akademski združenji  
in študentske organizacije



Naložba v vašo prihodnost

OPRISKOVA DLANIČI HIBANCIJA EVROPEJSKA UNIJA  
Evropski sklad za regionalni razvoj

strani fakultete. V namen seznanjanja kandidatov za vpis z informacijami o vpisu in študiju bodo organizirani tudi informativni dnevi - na sedežu fakultete in na dislociranih enotah. Priložen je seznam podpornih delavcev (skupaj 16), od tega 5, ki delujejo na različnih področjih študija in komuniciranja s študenti. Ker UP PEF deluje na dvojezičnem območju, so upravno-strokovni sodelavci in vodstveni delavci zmožni sporazumevanja tudi v italijanskem jeziku.

Na Univerzi na Primorskem deluje tudi **Karierni center Univerze na Primorskem (KC)**, ki je bil ustanovljen z namenom svetovanja mladostnikom pri njihovem kariernem razvoju. Kot poslanstvo kariernega centra je zapisano: omogočati mladim enostaven in kakovosten vstop na trg delovne sile; odkrivanje potencialov in povezovanje akademskega in gospodarskega okolja. Uporabniki so v prvi vrsti dijaki, študenti, diplomanti in podjetja. Namen KC je izboljšati povezavo med gospodarskim in akademskim okoljem ter pri tem nenehno izboljševati možnosti vključevanja študentov na trg dela s primernimi izobraževanji in svetovanji ter na ta način gospodarstvu zagotavljati ustrezno usposobljene kadre. Ustanovljen je bil leta 2007. Dejavnost obsega svetovanje, izobraževanje, tutorstvo in načrtovanje poklicne poti uporabnikov.

Na področju **vključevanja študentov v ZRD** je namen fakultet povečati stopnjo vključenosti študentov v raziskovalne in strokovne projekte. Doslej so bili v tem okviru študenti vključeni v vse faze projekta »Oblikovanje strokovnih podlag kot prispevek dejavnikov zagotavljanja kakovosti znanja in socialne kohezivnosti v vzgojnem in izobraževalnem sistemu«.

Študentje bodo neposredno vključeni v znanstveno in raziskovalno delo, preko sodelovanja pri izvedbi projektov (lokalnih, nacionalnih in mednarodnih). To bo potekalo na takšen način, kot poteka vključevanje študentov že obstoječih programov. Pri projektih mobilnosti se npr. študenti udeležijo mobilnosti na partnerskih institucijah. Poleg tega bosta obe fakulteti tudi v prihodnje vključevali spoznanja iz predhodnih in aktualnih projektov v neposredno pedagoško delo s študenti, predvsem s pomočjo uporabe končnih izdelkov, kot so poročila, monografije, ipd. Študenti bodo lahko sodelovali tudi pri pripravi in izvajanju kulturno umetniških dejavnosti (študenti obstoječih študijskih programov že sodelujejo).

Študentje UP PEF in UP FHŠ so skladno s Statutom UP, splošnim aktom Študentskega sveta UP ter Pravili o organizaciji in delovanju Pedagoške fakultete Koper in FHŠ **organizirani v Študentski svet UP PEF in UP FHŠ**, ki je enakopraven organ fakultete in kot tak sodeluje v procesih odločanja na fakulteti. Tako se je npr. pri pripravi prenovljenih študijskih programov upoštevalo tudi uradno podane in utemeljene pripombe študentov.

ŠS UP PEF študente obvešča preko elektronske pošte in spletne strani fakultete. Člani Študentskega sveta UP PEF in UP FHŠ so izvoljeni študentje posameznih študijskih programov na fakulteti. Izvoljeni predstavniki študentov so člani akademskega zbora fakultete, senata fakultete in ostalih delovnih teles ter organov fakultete - Komisija za študijske zadeve, Komisija za študentske zadeve, Komisija za spodbujanje in spremljanje kakovosti izobraževalnega, raziskovalnega in umetniškega dela. V teh organih imajo predstavniki študentov enake pravice kot ostali člani komisij. V Komisiji za znanstveno-raziskovalno delo pa študenti sicer imajo svojega predstavnika, vendar ta nima glasovalne pravice. Tudi na UP FHŠ imajo študenti svoje predstavnike v Senatu, Upravnem odboru ter komisijah.

Obe fakulteti redno zbirata in analizirata podatke o učnih izidih študentov in celotnega





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost  
Cvrtletno delno finančira PUKOVSKA UNIJA  
Univerzitetne inštitucije

izobraževanja. Na UP PEF se podatki zbirajo in analizirajo v okviru Letnega poročila o delu UP PEF, na UP FHŠ pa se v samoevalvacijskem poročilo enkrat letno na področju izobraževanja presojuje kazalniki učinkovitosti študija (delež vpisanih študentov po posameznih študijskih programih, razmere med razpisanimi mesti, prijavljenimi ter sprejetimi študenti, prehodnost, odstotek ponavljalcev, trajanje študija, število diplomantov, ipd.). UP PEF še nima vzpostavljenih formalnih orodij za spremljanje in presojo kompetenc diplomantov, medtem ko jih UP FHŠ spremlja in analizira s pomočjo ankete o zaposljivosti diplomantov. Poleg tega oba zavoda zbirata in analizirata izsledke študentskih anket o pedagoškem delu učiteljev in sodelavcev, storitvah referata, knjižnice, ipd. Izsledki teh anket se upoštevajo pri pripravi prenovljenih študijskih programov.

**Študenti sodelujejo pri samoevalvaciji** tako, da so preko svojih predstavnikov vključeni v organe in delovna telesa organov fakultete, kar omogoča sprotno evalviranje delovanja fakultete in UP s strani uporabnikov ter hitrejša ukrepanje v primeru morebitnih težav. Študenti pri samoevalvaciji sodelujejo tudi z izpolnjevanjem študentske ankete. Fakultete namreč vsako leto izvedejo študentsko anketo v skladu z ustreznim pravilnikom Univerze na Primorskem (pravilnik je dostopen na spletni strani <http://www.upr.si/univerza/akti-in-zakonodaja/interni-akti/>).

UP PEF in UP FHŠ izvajata **anketiranje študentov** tako, ko to predvideva Pravilnik o izvajanju študentske ankete na Univerzi na Primorskem (objavljen je na spletni strani UP: [www.upr.si](http://www.upr.si)). Zaradi specifičnosti v organizaciji pedagoških študijskih programov se na UP PEF anketo izvaja v začetku študijskega leta za ocenjevanje v preteklem študijskem letu. Anketa se izvaja preko spletne aplikacije, v računalniški učilnici na UP PEF ali preko dodeljenih naključnih gesel (za enkratno uporabo) z dostopom do internetne povezave.

### **Prednosti**

Program razširja zaposlitvene možnosti diplomantov pedagoških smeri, je usklajen s potrebami v praksi. Študentom so na voljo svetovalne storitve, na referatu za študentske zadeve in v okviru Kariernega centra na Univerzi. Študenti so organizirani v Študentski svet UP PEF in UP FHŠ, ki je enakopraven organ fakultete in kot tak sodeluje v procesih odločanja na fakulteti.

Obe fakulteti tudi redno zbirata in analizirata podatke o učnih izidih študentov in celotnega izobraževanja ter drugih, s tem povezanih dejavnosti, predvsem preko letnih poročil o delu in samoevalvacijskih poročil.

Študenti so vključeni tudi v presojo kakovosti delovanja obeh fakultet – preko sodelovanja pri pripravi samoevalvacijskih poročil, delovanja v organih fakultete in izpolnjevanja anket.

### **Priložnosti za izboljšanje**

Glede na številne priložnosti, ki jih imajo študenti za svetovanje in sodelovanje na vseh področjih, ne vidimo posebnih priložnosti za izboljšanje na tem področju, morda bi lahko posvetili več pozornosti študentskim anketam, rezultate le-teh namreč pogrešamo v sicer izčrpnem samoevalvacijskem poročilu (univerze).

Pogrešamo tudi podatke o načinih in pogostosti seznanjanja študentov z ukrepi za izboljševanje kakovosti; navedeno je le, da z ukrepi in odločitvami seznanjajo zaposlene.



REPUBLIKA  
SLOVENIJA



n·a·k·v·i·s  
Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a  
Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost  
OPERATIVNO PROGRAMSKO POKLICNA FINANCIJA EVROPSKA UNIJA  
Evropski socialni sklad

## Neskladnosti

Na področju vpisnih in zaposlitvenih možnosti študentov v programu, ter na področju vključevanja študentov v evalvacijo in v druge oblike spremljanja kvalitete študija in delovanja fakultet, nismo ugotovili neskladnosti.

## 5. MATERIALNI POGOJI (13. člen)

Materialni pogoji ustrezajo opravljanju poslanstva ter realizaciji vizije in ciljev zavoda; primerni prostori in oprema; dokazila o lastništvu ali najemu prostorov in opreme; primerni prostori za študente s posebnimi potrebami; izdelana ocena finančnih sredstev za obdobje akreditacije; sodobna IKT je stalno na voljo študentom; knjižnica v okviru zavoda, ki zagotavlja ustrezne knjižnične informacijske storitve, dostop do ustreznega knjižničnega gradiva s področij študijskih programov zavoda ter znanstvenih, raziskovalnih, umetniških in strokovnih področij in izpolnjuje določila zakona o knjižničarstvu.

V prilogah je dokument, iz katerega izhaja, da bo program potekal v prostorih UP PEF, nekateri predmeti pa se bodo lahko izvajali na UP FHŠ. Prostori PEF sicer niso v lasti fakultete, priložen pa je dogovor o uporabi vseh uporabnikov. UP PEF deluje v prostorih na Cankarjevi ul. 5, Koper, gre za tako imenovano 1. stavbo v okviru sklopa stavb, ki so bile do leta 2004 v upravljanju Dijaškega doma Koper. Na podlagi Odloka o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi Univerze na Primorskem (Uradni list RS, št. 79/2004) je Republika Slovenija zagotovila uporabo teh prostorov neposredno Univerzi na Primorskem brez najemnine. Kljub prostorski stiski se za izvajanje študija sodobna in primerna tehnologija ter oprema redno in v skladu s finančnimi zmožnostmi dopolnjujeta glede na zahteve posameznih študijskih programov oziroma predmetov teh študijskih programov. Fakulteta ima na razpolago 10 učilnic, med njimi je tudi računalniška predavalnica.

UP FHŠ ima v lasti primerne prostore za izvajanje študija in z njimi povezanimi dejavnostmi. Z gradnjo novih prostorov se je fakulteta leta 2007 preselila na Titov trg 5 v stavbi Foresterije in Aneksa 1 (stavba na Garibaldijevi ulici), kar pomeni skupno približno 3300 m<sup>2</sup> neto površine. Fakulteta ima v novih objektih na razpolago ustrezne prostore za izvedbo osnovne in z njo povezane dejavnosti. Tudi infrastrukturno omrežje je dobro urejeno, omrežje je priključeno v Mestno akademsko optično omrežje Koper (MAOO), ki med drugim omogoča zmogljiv in predvsem hiter dostop do interneta (100Mbit/s). V letu 2004 je fakulteta pridobila nov projekt na področju brezžične komunikacije. Novi prostori zagotavljajo popolno pokritost z omrežjem Eduroam, zato je bilo v njih vzpostavljenih 44 brezžičnih komunikacijskih točk, tako da imajo vsi visokošolski učitelji in sodelavci ter študenti, pa tudi strokovni sodelavci neomejen dostop do interneta in elektronske pošte kjerkoli v prostoru in njegovi neposredni bližini. Fakulteta ima tudi večjo računalniško učilnico s 35 sedeži in 17 računalniki.

### Prilagoditve potrebam študentov s posebnimi potrebami

Žal prostori, v katerih trenutno deluje UP PEF (večinoma) niso primerni za (vse) študente s posebnimi potrebami. Stavba npr. nima dvigal. V primeru, da bi se izkazala potreba po





n.a.k.v.i.s.

Nemška dejavna agencija za študij  
in raziskave v visokem šolstvu

s.q.a.a

Financial Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost  
OPRAČILO DEJAVNO FINANCIJNA EVROPSKA UNIJA  
Priloga k obliki št. 1

zagotovitvi ustreznih prostorov za študente s posebnimi potrebami, bo UP PEF najela primerne prostore pri drugih članicah UP.

Prostori na UP FHŠ pa so prilagojeni študentom s posebnimi potrebami in sicer: sanitarije za invalide, ustrezní privozi in dostopi, dvigalo, vhod in dostop v predavalnice in knjižnico.

### Finančni viri

Programi izpopolnjevanja se praviloma financirajo s šolninami, ob tem ima UP PEF izoblikovan sistem stroškovnih mest in stroškovnih nosilcev na način, da se ločeno vodijo prihodki in odhodki po različnih načinih izvedbe študijskega programa in dejavnosti, kar omogoča sprotno spremljanje porabe pridobljenih sredstev ter učinkovitost in uspešnost porabe po posameznih dejavnostih. Poraba je razvidna tudi iz finančnih poročil.

Na UP FHŠ se mesečno spremlja finančno poslovanje, skladno z racionalizacijskimi ukrepi in navodili rektorja UP, ter preverja skladnost realizacije s planom.

### Knjižnica in dostop do ustreznega študijskega gradiva

UP PEF v okviru zavoda knjižnico, ki zagotavlja knjižnično informacijsko dejavnost in dostop do ustreznega knjižničnega gradiva. Knjižnica je skupna z UP FM, poleg tega je študentom na voljo gradivo drugih knjižnic UP, ter medknjižnična izposoja. Študentom so dostopna gradiva s področij študija in znanstvene, raziskovalne, umetniške oz. strokovne dejavnosti UP PEF. Predvidena obvezna študijska literatura je dostopna v knjižnici in e-okolju. Priporočljiva študijska literatura je dostopna v knjižnici in e-okolju; študentje ob vpisu plačajo vpisne stroške, v katere je vključena tudi članarina.

Knjižnica UP FHŠ je začela delovati leta 2001, ko so je na fakulteto vpisala prva generacija študentov. Okrog 100 m<sup>2</sup> velika knjižnica se nahaja v prostorih, kjer se opravlja pedagoška dejavnost fakultete. Trenutno ima okrog 4000 enot gradiva, predvsem s področij, ki pokrivajo študijsko dejavnost: zgodovina, geografija, antropologija, sociologija ter jezikoslovje. Gradivo je v prostem pristopu, razvrščeno po UDK-sistemu. V čitalnici je študentom na razpolago 30 delovnih mest in 6 računalnikov z dostopom do interneta, na voljo je tudi skener. Knjižnica je odprta 5 dni v tednu; od ponedeljka do srede je za obiskovalce odprta od 8h do 18h, v četrtek in petek pa od 8h do 16h. Študentom so na voljo tudi elektronski informacijski viri ter obsežno knjižno in arhivsko gradivo ZRS Koper, Pedagoške fakultete UP, Osrednje študijske knjižnice Srečka Vilharja, Pokrajinskega muzeja Koper, Pokrajinskega arhiva Koper in obeh gimnazij v Kopru. Pregled baze podatkov COBISS izkazuje, da ima knjižnica UP FHŠ, ki je sicer le ena izmed 6 delujočih knjižnic na Univerzi na Primorskem, v svojem fondu zabeleženih 7193 knjižničnih enot.

### Prednosti

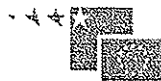
Pri izvedbi programa bosta sodelovali fakulteti, ki delujeta v okviru iste univerze in ki na podoben način že izvajata program izpopolnjevanja za zgodnje učenje angleščine. Obe fakulteti sta prostorsko blizu, zato ni problem kombinirane uporabe prostorov za izvedbo. Na obeh fakultetah je študentom na razpolago bogato knjižnično gradivo.





n·a·k·v·i·s  
Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost visokega šolstva

s·q·a·a  
Slovenski Center za kakovost študija  
in izobraževanja



Naložba v vašo prihodnost  
OPERATIVNO PROGRAMO FINANCIRANJA POKROŠEVANJA  
Evropske unije - slovenski sklad

## Priložnosti za izboljšanje

Ker se bo pretežni del pedagoškega procesa programa za izpopolnjevanje izvajal na Pedagoški fakulteti UP, bi bilo priporočljivo, da se na tej fakulteti bolje poskrbi za prilagajanje študentom s posebnimi potrebami.

## Neskladnosti

Posebnih neskladnosti na tem področju nismo ugotovili.

## 6. ZAGOTAVLJANJE KAKOVOSTI (14. člen)

Oblikovana je strategija za zagotavljanje kakovosti in načrt za organizacijo sistema kakovosti; upoštevanje Meril za akreditacijo in evropskih standardov; poslovnik kakovosti, iz katerega je razvidno, da bo visokošolski zavod sproti spremljal ter izboljševal kakovost, konkurenčnost in učinkovitost svoje dejavnosti na področjih izobraževalnega, znanstvenega, raziskovalnega, umetniškega in strokovnega dela; načrtovanje periodičnih samoevalvacij; redno zbiranje in analiza podatkov o učnih izidih študentov in celotnega izobraževanja; ugotavljanje pomanjkljivosti v izvajanju dejavnosti; vključevanje vseh zaposlenih, študentov in drugih relevantnih deležnikov v presojo kakovosti.

Na Univerzi na Primorskem je sprejet Pravilnik o evalvaciji Univerze na Primorskem, UP PEF in UP FHS spremljata kakovost z izvajanjem samoevalvacijskega poročila, ki ga pripravljata vsako leto.

Samoevalvacija fakultete se izvede na podlagi kazalnikov kakovosti UP ter drugih dokumentov na nacionalni in mednarodni ravni, ki se nanašajo na področje zagotavljanja kakovosti na vseh zgoraj navedenih področjih dela fakultete.

**UP PEF in UP FHS vsako leto izvedeta samoevalvacijo** v skladu s Pravilnikom o evalvaciji Univerze na Primorskem in s kazalniki, ki jih vsako leto sprejme Senat Univerze na Primorskem. Na Univerzi deluje skupina za samoevalvacijo, pri delu katere sodelujeta Komisiji za kakovost obeh članic in oba Študentska sveta. Evalvacijsko poročilo se pripravi na podlagi interpretacije izbranih kazalnikov. Na podlagi ugotovitev, se senatu fakultete predlaga tudi ustrezne ukrepe za spremembe in izboljšave. Samoevalvacijska poročila so dostopna na spletni strani članic in na spletni strani Univerze na Primorskem (<http://www.upr.si/univerza/temeljni-dokumenti/>).

Poleg pravilnikov o samoevalvaciji in študentskih anketah je vlogi priloženo tudi Samoevalvacijsko poročilo UP za št. leto 2010/11, ki ga je sprejel Senat UP 16.05.2012. V tem poročilu je pregled vseh področij samoevalvacije (organizacija; izobraževalna, raziskovalno-razvojna, mednarodna dejavnost; upravljanje in financiranje, sodelovanje članic UP, študentski domovi...). Omenimo še podatek, da je UP prva slovenska univerza, ki se je v letu 2011 prijavila na natečaj za Priznanje RS za poslovno odličnost. Uvrstila se je v ožji izbor in prejela posebno diplomu PRSPO 2011.





n·a·k·v·i·s  
Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

S·q·a·a

Slovenski Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost  
OPUŠČANJE DELNO FINANCIRA EMISIJSKUNIJHA  
Evropski sklad za regionalni razvoj

### **Vključevanje vseh deležnikov v presojo kakovosti**

Študenti sodelujejo pri samoevalvaciji tako, da so preko svojih predstavnikov vključeni v organe in delovna telesa organov fakultete, kar omogoča sprotno evalviranje delovanja fakultete in UP s strani uporabnikov ter hitrejša ukrepanje v primeru morebitnih težav. Študenti pri samoevalvaciji sodelujejo tudi z izpolnjevanjem študentske ankete. Fakultete namreč vsako leto izvedejo študentsko anketo v skladu z ustreznim pravilnikom Univerze na Primorskem (pravilnik je dostopen na spletni strani <http://www.upr.si/univerza/akti-in-zakonodaja/interni-akti/>).

Vodstvo fakultet zaposlene sproti seznanja z odločitvami sprejetimi na organih fakultete (zapisniki sej organov fakultete so zaposlenim z geslom dostopni na spletni strani fakultet), o pomembnejših odločitvah pa jih obvešča neposredno z obvestili po e-pošti in objavami na spletni strani. Pomembnejše odločitve so navedene tudi v Letnih programih dela in Letnih poročilih o delu fakultet, ki so prav tako dostopni na spletni strani fakultet ([www.pef.upr.si](http://www.pef.upr.si)) in ([www.fhs.upr.si](http://www.fhs.upr.si)).

### **Prednosti**

Redno, obsežno in temeljito spremljanje kakovosti na obeh fakultetah. UP je prva slovenska univerza, ki se je v letu 2011 prijavila na natečaj za Priznanje RS za poslovno odličnost. Uvrstila se je v ožji izbor in prejela posebno diplomu PRSPO 2011.

### **Priložnosti za izboljšanje**

Glede na obsežno izvedbo samoevalvacije ne vidimo posebnih priložnosti za izboljšanje na tem področju, morda bi lahko posvetili več pozornosti študentskim anketam, rezultate le-teh namreč pogrešamo v sicer izčrpnem samoevalvacijskem poročilu.

### **Neskladnosti**

Na področju zagotavljanja kakovosti obeh vključenih visokošolskih zavodov nismo ugotovili neskladnosti.





n.a.k.v.i.s

Načrtovanje in izvedba študijskega programa  
za kakovost v visokem šolstvu

s.q.a.a

Services Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJA DELNO FINANCIRANJE PROJEKTOV  
Evropski sklad za regionalni razvoj

## 7. ORGANIZACIJA IN IZVEDBA IZOBRAŽEVANJA (17. člen)

Program je v skladu z zakonom sestavljen formalno in vsebinsko ustrezno po študijskih področjih ter znanstvenih ali umetniških disciplinah, za katere je zavod ustanovljen; je strokovno dosleden in konsistenten, sodoben po vsebini in skladen z opredeljenimi cilji, učnimi izidi in kompetencami diplomantov; vsebuje splošne podatke, kot so: značilno ime, ki mora biti v skladu z razvrstitvijo študijskega področja po klasifikacijah ISCED, KLASIUS in Frascati oz. umetniškega področja (področja interdisciplinarnih programov so razvrščena v padajoče); navedeni so stopnja, vrsta in trajanje programa, smeri oziroma moduli; temeljni cilji in učni izidi so v skladu z vsebino in ravni študijskega programa; splošne in predmetno-specifične kompetence so opredeljene za vsak študijski program posebej; program je mednarodno primerljiv z najmanj tremi sorodnimi tujimi programi iz različnih držav; primerljivost se izkazuje z učnimi izidi oz. kompetencami, s formalno in vsebinsko sestavo programa, trajanjem študija in možnostmi za mednarodno sodelovanje, opisane so tudi razlike primerjave; usklajenost študijskih programov, ki izobražujejo za regulirane poklice; visokošolski zavod dokazuje mednarodno sodelovanje (raziskovalni projekti, tematska omrežja, intenzivni programi in programi mobilnosti, vpis tujih študentov); predmetnik ustreza ciljem programa in vodi k usvojitvi opredeljenih učnih izidov in kompetenc; študijske obveznosti so ovrednotene po Merilih ECTS; opredeljen je delež izbirnosti; navedene so učne enote, razmerje predavanj, seminarjev, vaj ter individualnega dela študenta, delež praktičnega usposabljanja; opisana je vertikalna in horizontalna povezanost predmetov programa; navedeno kreditno ovrednotenje celotnega programa in posameznih učnih enot ter število ur študijskih obveznosti študenta oz. kontaktnih ur programa v skladu z zakonom in ECTS; priloženi so učni načrti z navedbo pogojev za začetek dela, vsebine, temeljne literature in virov, ciljev in učnih izidov, metod poučevanja ter načinov preverjanja znanja; pogoji za vpis in merila za izbiro ob omejitvi vpisa so v skladu z zakonom; zavod kandidatom priznava predhodno pridobljeno znanje; načini ocenjevanja omogočajo preverjanje doseženih učnih izidov in kompetenc, študentu pa spremljanje lastnega napredka; opredeljeni so pogoji za napredovanje po programu; določbe o prehodih med programi in pogoji za dokončanje so v skladu z zakonom, merili za prehode ter statutom visokošolskega zavoda; načini in oblike izvajanja študija so skladni z vsebinskim področjem študijskega programa; strokovni naslov ter okrajšava sta tvorjena v skladu z zakonom.

Opomba: označeni kriteriji se pri programih izpopolnjevanja ne ocenjujejo.

**Študijski program je namenjen študentom, ki se usposabljaajo za poučevanje italijanščine na zgodnji stopnji. Pridobljene jezikovne in pedagoške zmožnosti in znanja na področju poučevanja tujega jezika na zgodnji stopnji povežejo z neposredno prakso v učnem okolju.**

Študijski program obsega 60 ECTS (kreditnih točk), pri čemer 1 ECTS predstavlja 30 ur. Če se bo program izvajal v obliki izrednega študija, se lahko zaradi specifik študijskega programa in zagotovitve ustreznega števila kontaktnih ur izvajanje le-tega podaljša na 2 študijski leti.







n · a · k · v · i · s  
Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za visokošolsko izobrazbo

s · q · a · a  
Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost  
OPERACIJSKI PROGRAM FINANČNA INKUBACIJA  
Pozitivna učna leta 2014

Udeleženci programa usvojijo jezikovna, pedagoška in psihološka načela poučevanja tujega jezika. Prepoznajo različne pristope in oblike dela na tem področju. Znajo uporabiti različne metode in strategije poučevanja italijanskega jezika, kot tudi izbirati ustrezne vsebine, didaktična sredstva in pripomočke. Razvijajo sposobnosti za kritično ovrednotenje pristopov, metod in tehnik poučevanja italijanščine. Na temelju opazovanja spoznajo značilnosti učnega procesa in okolja. Poleg sprotne vrednotenja se učni izidi preverjajo v obliki končnega samostojnega praktičnega dela.

Program je v skladu z zakonom sestavljen formalno in vsebinsko ustrezno v skladu s študijskim področji ter znanstvenimi disciplinami, ki so v programu zastopane; je strokovno dosleden in konsistenten, sodoben po vsebini in skladen z opredeljenimi cilji, učnimi izidi in kompetencami diplomantov. Ocenjujemo, da so vsebine, temeljna literatura, cilji in učni izidi, kot so zapisani v učnih načrtih, ustrezni; temu so primerne tudi metode poučevanja ter načini preverjanja znanja.

Program za izpopolnjevanje bo (organizacijsko in v pretežni meri tudi prostorsko) izvajala UP PEF v sodelovanju z UP FHŠ. UP FHŠ bo izvajala strokovne predmete.

Oba visokošolska zavoda dokazujeta mednarodno sodelovanje (raziskovalni projekti, tematska omrežja, intenzivni programi in programi mobilnosti, vpis tujih študentov) tudi na področju obravnavanega programa izpopolnjevanja.

Program vsebuje splošne podatke in značilno ime, ki je v skladu z razvrstitvijo študijskega področja po klasifikacijah ISCED, KLASIUS in Frascati.

Temeljni cilji in učni izidi so v skladu z vsebino in ravni študijskega programa, navedeni so stopnja, vrsta in trajanje programa; predmetnik ustreza ciljem programa in vodi k usvojitvi opredeljenih učnih izidov in kompetenc. Načini in oblike izvajanja študija so skladni z vsebinskim področjem študijskega programa.

Študijske obveznosti so ovrednotene po Merilih ECTS. Navedeno je kreditno ovrednotenje celotnega programa in posameznih učnih enot ter število ur študijskih obveznosti študenta oz. kontaktnih ur programa v skladu z zakonom in ECTS. Priloženi so učni načrti z navedbo pogojev za začetek dela, vsebine, temeljne literature in virov, ciljev in učnih izidov, metod poučevanja ter načinov preverjanja znanja. Načini ocenjevanja omogočajo preverjanje doseženih učnih izidov in kompetenc, študentu pa spremljanje lastnega napredka.

Navedene so učne enote, razmerje predavanj, seminarjev, vaj ter individualnega dela študenta, delež praktičnega usposabljanja; v študijskem programu je predvideno praktično usposabljanje, in sicer v obsegu 480 ur, oz. 9 ECTS. Za izvajanje le-tega imata obe fakulteti sklenjene sporazume z ustreznimi institucijami. Na dan 25.3.2013 poročajo o 359 sklenjenih Dogovorih o sodelovanju pri izvedbi pedagoške prakse. Seznam in tipska pogodba so v prilogah.

Predmeti so horizontalno povezani, saj se znanje strokovnih predmetov uporablja v didaktičnih predmetih in se tudi preverja v pedagoški praksi. Študijski program nima izbirnih vsebin.





n·a·k·v·i·s  
Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a  
Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost  
OPERACIJSKI PROGRAM ČLOVŠKI VIRI IN IZOBRAŽEVANJE  
Evropske unije in Republike Slovenije

Študijski program ne izobražuje za regulirane poklice po evropski zakonodaji.

Program je (v primeru izvedbe v obliki rednega študija) enoletni, zato ne moremo govoriti o vertikalni povezanosti predmetov. Pogoji za vpis (zaključena prva stopnja izobrazbe ali izobrazba ustrezne smeri) in merila za izbiro ob omejitvi vpisa so v skladu z zakonom. V primeru, da število prijavljenih kandidatov presega število razpisanih mest, se bo pri izbiri kandidatov upoštevala povprečna ocena opravljenih študijskih obveznosti in ocena zaključne naloge zadnjega zaključnega študija (dodiplomskega ali podiplomskega). Delež posameznega pogoja za vpis, ki bo upoštevan v primeru omejitve vpisa je: povprečna ocena opravljenih študijskih obveznosti predstavlja 70 %, ocena zaključne naloge pa 30 % točk. Zavod kandidatom priznava predhodno pridobljeno znanje. Priznavajo se lahko znanja strokovnih predmetov, kar kandidat izkazuje z ustreznimi dokazili. Prizna se lahko za največ 30 ECTS znanja, pridobljenega izven tega študijskega programa

Program za izpopolnjevanje traja (v primeru izvedbe v obliki rednega študija) 1 študijsko leto, zato ni napredovanja v višji letnik. Udeleženec programa dokonča študij, ko (uspešno) opravi vse obveznosti, določene v programu za izpopolnjevanje. Ob koncu študija ni zaključne naloge.

**Po zaključku študija udeleženec programa ne pridobi strokovnega naziva. Udeleženec prejme potrdilo o opravljenem programu, ki je javno veljavna listina, in ki jo podeli UP PEF kot večinski nosilec programa.**

### **Prednosti**

Predvideni izvajalci študijskega programa so večinoma doktorji znanosti z obsežnimi referencami za področje študijskega programa, zato so učni načrti kvalitetni, zajemajo vse relevantne vsebine ter s tem zagotavljajo doseganje načrtovanih učnih izidov in kompetenc.

### **Priložnosti za izboljšanje**

Predvideni izvajalci programa so že sedaj polno obremenjeni s pedagoškim delom. Priporočljivo bi bilo, če bi ob pedagoškem delu imeli del delovnega časa rezerviran tudi za znanstveno-raziskovalno delo (sedaj je namreč tega časa kar petkrat manj, kakor za pedagoško delo).

Kvaliteto učnih načrtov bi izboljšala večja stopnja enotnosti glede obsega posameznih sestavin, še posebej pri predmetih, ki imajo enak obseg v ECTS.

Nekateri učni načrti imajo namreč zelo obsežne sezname vsebin, tudi preveč enot temeljne literature. Posamezne nosilke navajajo poleg seznama referenc tudi svojo biografijo, kar ni običajna sestavina učnih načrtov.

### **Neskladnosti**

Na področju organizacije in izvedbe izobraževanja nismo ugotovili neskladnosti.





n·a·k·v·i·s  
Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za visokošolsko izobraževanje

s·q·a·a  
Slovenski študijski akademski agentij  
in študijski centerji



Naložba v vašo prihodnost  
OPERACIJSKI PROGRAM ČLOVEŠKA VIŠJA IZOBRAŽEVANJA  
Evropska unija

## POVZETEK

**Študijski program izpopolnjevanja iz zgodnjega učenja italijanščine** je namenjen študentom, ki se usposablajo za poučevanje italijanščine na zgodnji stopnji. Pridobljene jezikovne in pedagoške zmožnosti in znanja na področju poučevanja tujega jezika na zgodnji stopnji povežejo z neposredno prakso v učnem okolju. V študijskem programu je predvideno tudi praktično usposabljanje, in sicer v obsegu 480 ur, oz. 9 ECTS. Za izvajanje le-tega imata obe fakulteti sklenjene sporazume z ustreznimi institucijami

Ugotavljamo, da je **Študijski program izpopolnjevanja iz zgodnjega učenja italijanščine** utemeljen s potrebami na področju izobraževanja. **Program odgovarja na aktualne potrebe v šolstvu.** Z uvajanjem poučevanja tujega jezika na zgodnji stopnji se namreč na osnovnih šolah pojavlja izrazita potreba po diplomantih z dodatnimi kvalifikacijami na tem področju. Predlagateljici sta predložili tudi pozitivno mnenje Ministrstva za izobraževanje o zaposljivosti udeležencev tega študijskega programa.

Predvideno število razpisanih mest študentov je 30. Zaposljivost potrjuje tudi resorno ministrstvo.

**Oba zavoda (UP PEF in UP FHS) imata že bogate izkušnje pri izvajanju pedagoških programov, tudi pri izvajanju študijskih programov izpopolnjevanja, kar je pomembno tako z vidika ustrezno habilitiranih nosilcev posameznih predmetov, pa tudi z vidika organizacije pedagoškega dela in še posebej praktičnega pedagoškega usposabljanja.**

Pri izvedbi programa bosta sodelovali fakulteti, ki delujeta v okviru iste univerze in ki na podoben način že izvajata program izpopolnjevanja za zgodnje učenje angleščine.

Obe fakulteti razpolagata z ustreznimi prostori, sta tudi prostorsko blizu, zato ni pričakovati problemov pri kombinirani uporabi prostorov za izvedbo. Na obeh fakultetah je študentom na razpolago bogato knjižnično gradivo.

Na obeh fakultetah poteka redno, obsežno in temeljito spremljanje kakovosti. UP je tudi prva slovenska univerza, ki se je v letu 2011 prijavila na natečaj za Priznanje RS za poslovno odličnost. Uvrstila se je v ožji izbor in prejela posebno diplomu PRSPO 2011.

**Program je v skladu z zakonom sestavljen formalno in vsebinsko ustrezno v skladu s študijskim področji ter znanstvenimi disciplinami, ki so v programu zastopane; je strokovno dosleden in konsistenten, sodoben po vsebini in skladen z opredeljenimi cilji, učnimi izidi in kompetencami diplomantov. Ocenjujemo, da so vsebine, temeljna literatura, cilji in učni izidi, kot so zapisani v učnih načrtih, ustrezni; temu so primerne tudi metode poučevanja ter načini preverjanja znanja.**

**Vsi predvideni nosilci in sodelavci imajo ustrezno habilitacijo, v skladu s predvideno vrsto sodelovanja.** Bibliografski podatki in pregled znanstvenega dela dokazujejo, da imajo vsi potrebne kvalifikacije za področje, oz. predmet, ki naj bi ga izvajali v programu. Predvideni izvajalci študijskega programa imajo obsežne reference za specifična področja študijskega programa, zato so učni načrti kvalitetni, zajemajo vse relevantne vsebine ter s tem zagotavljajo doseganje načrtovanih učnih izidov in kompetenc.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za razvojne in regionalne dejavnosti

s·q·a·a

Slovenski Quality Assurance System  
for Higher Education



Naložba v vašo prihodnost  
OPERATIVNI PROGRAM REGIONALNI RAZVOJ EVROPSKA UNIJA  
(2007-2013)

## Pomanjkljivosti

Pri presoji posameznih področij smo ugotovili le manjše pomanjkljivosti, ki niso bistvene za izvajanje programa, zato jih v Povzetku ne navajamo, prav tako na tem mestu ne navajamo posebnih Priložnosti za izboljšanje.

## Neskladnosti

Pri presoji posameznih področij v skladu z Merili... nismo ugotovili neskladnosti.

	Ime in priimek	Datum	Podpis
Predsednica	Dr. Cveta Razdevšek Pučko	24.06. 2013	
Članica	Dr. Morana Čale	21. 06. 2013*	
Članica	Tjaša Božič, študentka	22. 06. 2013*	

*\*Članici komisije sta soglasje k verziji Končnega poročila, ki ga jima je predsednica poslala 20. 06. 2013. sporočili po elektronski pošti*

